

Abschied von engen Freunden

Treffen der Partnergemeinden ist beendet – Viele bleiben noch bei ihren Gastgebern

Das Treffen der Partnerstädte in der Gemeinde Isernhagen ist zu Ende. Beim Abschlussfest des Vereins Internationale Begegnungen (Ibi) zeigten sich die Gäste aus England, Frankreich und Polen begeistert von ihren Gastgebern.

VON SEBASTIAN HARFST

ISERNHAGEN. So viel Einsatz der Gemeindeverwaltung für ein Treffen der Partnerkommunen: Heather Booth, Vorsitzende der Twinning Association – dem Pendant zu Ibi in Peacehaven, war vom Einsatz der deutschen Offiziellen für

das Partnerschaftstreffen in Isernhagen beeindruckt. In England erfährt ihr Verein weniger Unterstützung von der örtlichen Bürokratie, sagte sie beim Abschiedsfest am Montagabend im Hohenhoerster Landrat-Müller-Haus. Ähnlich äußerte sich Yvette Cauchois, Vorsitzende des Partnerschaftsvereins aus Isernhagens französischer Partnergemeinde Épinay.

Die Bande zwischen Franzosen, Engländern und Deutschen, die am Wochenende außer dem 25-jährigen Bestehen der Dreieckspartnerschaft auch den 20. Jahrestag des Vereins Internation-

nale Begegnungen Isernhagen feierten, sind eng geworden in den vergangenen zweieinhalb Dekaden. So hat nur etwa die Hälfte der mehr als 30 Franzosen und Briten die Gemeinde nach Abschluss der Feierlichkeiten verlassen. Die Übrigen bleiben noch für ein paar Tage bei ihren deutschen Gastgebern. „Das sind Freundschaften, die halten“, sagte Booth.

Zum ersten Mal ruderten Gäste aus Isernhagens polnischer Partnergemeinde Suchy Las mit im Boot des Dreiecks, machten das Dreieck für ein Wochenende zum Quadrat. Höchstens sprach-

lich habe es Probleme gegeben, sagte Janusz Moszynski. Viele Polen seien mit Russisch als Fremdsprache aufgewachsen. Insgesamt habe sich die Gruppe jedoch sehr wohlgefühlt.

Für die Isernhagener Organisatoren von Ibi war das Wochenende schön, aber stressig. Die Aufgaben seien nur auf wenige Schultern verteilt, sagte Vorstandsmitglied Hermann Reffken. Lohn ist die Zufriedenheit der Gäste. „Man spürt es, dass es gefallen hat“, sagte er. 2010 treffen sich die Freunde aus Épinay, Peacehaven und Isernhagen in Frankreich.

MGV Fuhrberg gibt ein Konzert

FUHRBERG. Der Männergesangsverein (MGV) Liederkranz Fuhrberg lädt dieses Wochenende ab 17 Uhr zum Konzert in das Gemeindehaus, In den Tweechten 8, ein. Am Sonntag, 23. August, sind nicht nur die Sänger des Männerchores, begleitet vom Dirigenten Naim Nussbaum am Klavier, zu hören. Auch das Salonorchester und die beiden Violinisten Paul und Benjamin Krämer treten auf und spielen für die Besucher des Konzertes. Die Moderation der Veranstaltung übernimmt Jürgen Drost.

Squaredance ausprobieren

GROSSBURGWEDEL. Zu einer Squaredance-Schnupperstunde sind Burgwedeler Schulkinder eingeladen. Am Freitag, 21. August, bietet Horst Buresch eine kostenlose Unterrichtsstunde an. Aktuell betreut Buresch eine Squaredancegruppe mit Kindern in Lehrte. Anmeldungen und Vorkenntnisse sind für dieses Angebot der Initiative Kunst und Kultur für Kinder (KuK) nicht erforderlich. Auch Erwachsene können am Freitag von 16.30 bis 17.30 Uhr in die Seniorenbegegnungsstätte, Gartenstraße 10, kommen.

Hein rezitiert Odemann

ISERNHAGEN N.B. Sigi Hein macht's nochmal: Am Sonntag, 23. August, rezitiert er Hohenhoerster im Nordhannoverschen Bauernhausmuseum, Am Ortelde 40, in Isernhagen N.B. erneut Gedichte von Robert Odemann. Beginn des literarischen Nachmittags ist um 15.30 Uhr. Begleitet wird der Rezitator von Marga Schnehage am Akkordeon.

Hein war bereits einmal mit Werken des Autors in Isernhagen aufgetreten. Wegen des großen Erfolgs war die Wiederauflage beschlossen worden.



Auf Wiedersehen, Isernhagen: Freunde aus vier Nationen feiern ihren Abschied.

Harfst

Der Flamenco prägt das Wochenende

ISERNHAGEN F.B. Ganz im Zeichen des Flamencos steht das Wochenende am Sonntag, 22. August, und Sonntag, 23. August, im Kulturkaffee Rautenkrantz, Hauptstraße 68, in Isernhagen F.B. Das Trio FuegoFlamenco kommt aus Hamburg nach F.B. Am Sonntagabend steht das Ensemble ab 20 Uhr beim 25. Nachtkaffee auf der Bühne. Der Eintritt kostet 15 Euro. Reservierungen werden unter Telefon (01 72) 4 34 10 92 entgegengenommen.

Zu einem Schnupperworkshop lädt Tänzerin Gundula König für Sonntag ab 11 Uhr in den Ballettsaal des Isernhagenhofs, Hauptstraße 68, ein. Die Teilnahme am Flamenco-Einführungskursus kostet 25 Euro. Anmeldungen sind unter Telefon (01 72) 4 34 10 92 möglich. Das Kombiticket für beide Veranstaltungen am Wochenende kostet 35 Euro.

Sonnenbrillen Schlussverkauf
Sonnenbrillenwochen vom 17.8. bis 29.8.09
Jede Sonnenbrille in unserem Laden abzüglich 25%

ART OPTIK
Christiane und Oliver Liron

Burgwedeler Straße 139a
30916 Isernhagen HB
Tel. (05 11) 7 24 80 80
www.ao-iserhagen.de

Bekanntmachungen

Einladung

Hiermit laden wir zu der am Donnerstag, dem 27. August 2009, um 20.00 Uhr im Schützenhaus in Thönse, Dankampweg 8, stattfindenden **außerordentlichen Mitgliederversammlung** ein.

Tagesordnung

1. Eröffnung der Versammlung und Feststellung der Beschlussfähigkeit
2. Beschlussfassung über die Eintragung einer Baulast auf das Grundstück Wegeparzelle (Ehrenbergfeld) Gemarkung Thönse, Flur 5, Flurstück 43, in einer Größe von 4991 qm.
3. Antrag von Chr. Büchtmann.
3. Beschlussfassung über die kostenlose Übertragung der unter 2. genannten Wegeparzelle an die Stadt Burgwedel.

Realverband der Teilungs- u. Verkopplungsinteressenten zu Thönse

Der Vorstand

Telefon: 0511 7248080

Der direkte Draht

■ Kunden Service Center
01 80 / 12 34 321 für private Kleinanzeigen
01 80 / 12 34 322 für gewerbliche Kleinanzeigen



Am Dienstag, dem 25.08.2009, findet um 18:00 Uhr eine öffentliche Sitzung des Planung- und Hochbauausschusses der Stadt Burgwedel im Sitzungszimmer des Rathauses in Großburgwedel statt.

Tagesordnung:

1. Eröffnung der Sitzung, Feststellung der Beschlussfähigkeit und der Tagesordnung
2. Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung des Planung- und Hochbauausschusses vom 23.08.2009
3. Energetische Sanierung der Sporthallen in Kleinburgwedel und Wetmar
4. Neubau einer Turnhalle am Ende der Schulsporthalle in Großburgwedel
5. Änderung des Bebauungsplans Nr. 49 "An der Kirche" in der Ortschaft Kleinburgwedel mit örtlicher Bauvorsatz; als Prüfung der im Verfahren eingegangenen Stellungnahmen, in Sitzungsbroschüre
6. Einzelantragpunkte

Veröffentlicht gem. § 11 der Hauptsatzung der Stadt Burgwedel

Burgwedel, den 19. August 2009

Dr. Heppenstedt
Bürgermeister



STADT BURGWEDEL
DER BÜRGERMEISTER

Ämtliche Bekanntmachung

Am Montag, dem 24.08.2009, findet um 17:00 Uhr eine öffentliche Sitzung des Ortsrates Großburgwedel der Stadt Burgwedel im Sitzungszimmer des Rathauses in Großburgwedel statt.

Tagesordnung:

1. Eröffnung der Sitzung, Feststellung der Beschlussfähigkeit und der Tagesordnung
2. Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung des Ortsrates Großburgwedel vom 08.08.2009
3. Bericht des Ortsbürgermeisters
4. Mehrfach Großburgwedel
5. Einzelantragpunkte

Veröffentlicht gem. § 11 der Hauptsatzung der Stadt Burgwedel

Burgwedel, den 19. August 2009

Sigi
Ortsbürgermeister

Dr. Heppenstedt
Bürgermeister

Telefon: 0511 7248080